



**Tổng tuyển cử 2022
Tập Thông tin tiếng Việt cho
Cử tri Quận Umatilla**

OREGON SOS

Quận Umtilla

Cục Dịch vụ Hành chính
Ban Đặc Trách Bầu cử

Giám Đốc Cục Dịch vụ Hành chính
Dan Lonai

Trưởng Ban Đặc Trách Bầu Cử
Kim Lindell

Kính gửi: Cử tri

Tập sách thông tin cho cử tri này được cung cấp để hỗ trợ việc bầu chọn bằng lá phiếu qua thư của quý vị. Các ứng cử viên và ủy ban địa phương đã trả tiền để in tài liệu của họ. Tuyên bố của ứng viên được in như nhận được và không phải tất cả các ứng viên đều gửi tài liệu. Tất cả các ứng cử viên liên bang và tiểu bang xuất hiện trong phần của tiểu bang. Không phải tất cả các tranh cử đều có trên mỗi loại lá phiếu.

Túi lá phiếu của quý vị gửi đến qua đường bưu điện khoảng 3 tuần trước ngày bầu cử. Trong đó, quý vị nhận được lá phiếu, một phong bì bí mật và phong bì gửi lại của mình. Để bầu chọn, tô đầy đủ hình bầu dục bên trái cạnh trả lời lựa chọn của quý vị. Khi quý vị đã hoàn thành việc bầu chọn, nhớ **ký vào lời tuyên bố của cử tri trên phong bì gửi lại của quý vị**. Lá phiếu không được đếm nếu không có chữ ký của quý vị.

Nếu quý vị bị mất hoặc làm hư lá phiếu của mình, quý vị có thể yêu cầu một lá phiếu thay thế bằng cách gọi văn phòng chúng tôi các số được liệt kê bên dưới. Nếu yêu cầu này còn đủ thời gian để gửi thư, quý vị sẽ nhận được một lá phiếu thay thế qua đường bưu điện. Nếu không, quý vị có thể trực tiếp đến nhận lá phiếu thay thế tại văn phòng bầu cử quận. Giờ làm việc từ 8 giờ sáng đến 5 giờ chiều. Từ Thứ Hai đến Thứ Sáu và từ 7 giờ sáng đến 8 giờ tối vào ngày bầu cử. Nếu quý vị đã di dời hoặc thay đổi địa chỉ nhận thư của mình, quý vị có thể cập nhật bằng cách truy cập www.oregonvotes.gov. Tất cả ghi danh **mới** phải được nhận hoặc có dấu bưu điện trước hoặc vào ngày 18 tháng 10.

Ngày bầu cử là ngày 8 tháng 11 năm 2022. Lá phiếu phải được nhận trước 8 giờ tối ngày bầu cử tại thùng bỏ phiếu được chỉ định hoặc được USPS đóng dấu bưu điện vào ngày đó. Các địa điểm bỏ phiếu sẽ có từ ngày 23 tháng 9 năm 2022 cho đến ngày bầu cử. Các địa điểm bỏ phiếu và giờ mở cửa được in trong phần này.

Kết quả không chính thức được đăng trên trang mạng của chúng tôi tại www.umatillacounty.gov sau 8 giờ tối ngày bầu cử. Đối với các câu hỏi hoặc hỗ trợ bầu cử, vui lòng liên lạc với văn phòng của chúng tôi theo số 541-278-6254.

CÁC ĐIỂM BỎ PHIẾU CHÍNH THỨC

Địa điểm	Ngày	Giờ
TÒA ÁN QUẬN 216SE 4 th St. #18 Tầng hầm (CÁC) BÃI ĐẬU XE CHÍNH CỦA TÒA ÁN QUẬN Pendleton	Thứ Hai - Thứ Sáu Ngày bầu cử	8:00 sáng - 5:00 chiều. 7:00 sáng -8:00 tối 24 GIỜ HÀNG NGÀY
TRUNG TÂM STAFFORD HANSELL 915 SE Columbia Dr. Hermiston (lái xe qua đảo lề đường) Hermiston		24 GIỜ HÀNG NGÀY
MILTON-FREEWATER TÒA THỊ CHÁNH/TRẠM CẢNH SÁT 722 S Main Milton-Freewater (lái xe qua đảo lề đường) Milton-Freewater		24 GIỜ HÀNG NGÀY
TRUNG TÂM QUẢN TRỊ NIXYAAWII 46411 Timine Way Pendleton		24 GIỜ HÀNG NGÀY
TÒA THỊ CHÁNH THÀNH PHỐ UMATILLA 700 6 th St (đi bộ đến thùng bỏ phiếu nằm ở mặt sau của tòa nhà) Umtilla		24 GIỜ HÀNG NGÀY
TÒA THỊ CHÁNH THÀNH PHỐ STANFIELD 160 S Main St. (đi bộ đến thùng phiếu nằm phía trước tòa nhà) Stanfield		24 GIỜ HÀNG NGÀY
TÒA THỊ CHÁNH THÀNH PHỐ PILOT ROCK 144 N alder Pl. (đi bộ đến thùng phiếu nằm phía trước tòa nhà) Pilot Rock		24 GIỜ HÀNG NGÀY
TÒA THỊ CHÁNH THÀNH PHỐ ATHENA 215 S 3 rd St. (đi bộ đến thùng phiếu kế bên cổng vào) Athena		24 GIỜ HÀNG NGÀY
TÒA THỊ CHÁNH THÀNH PHỐ ECHO 20 S. BONANZA ST- Tại góc đường Bonanza và Bridge St Echo		24 GIỜ HÀNG NGÀY

Thành phố Umatilla

Dự luật 30-152

Tựa đề lá phiếu: CẤM CÁC DOANH NGHIỆP LIÊN QUAN ĐẾN PSILOCYBIN TRONG THÀNH PHỐ UMATILLA.

CÂU HỎI: Thành phố Umatilla có nên cấm các doanh nghiệp liên quan đến psilocybin trong thành phố không?

TÓM TẮT: Luật tiểu bang cho phép những cơ sở được tiểu bang cấp phép, kiểm soát và quy định sản xuất các sản phẩm psilocybin và cung cấp dịch vụ psilocybin hợp pháp cho những người từ 21 tuổi trở lên. Psilocybin là một chất hóa học gây ảo giác được lấy từ một số loại nấm tươi và khô. Luật tiểu bang cho phép các cơ quan quản lý của các thành phố và quận thông qua các sắc lệnh để chuyển đến các cử tri về cấm thành lập các nhà sản xuất sản phẩm psilocybin và các nhà điều hành trung tâm dịch vụ psilocybin trong khu vực thuộc thẩm quyền của thành phố hoặc quận. Thành phố Umatilla đang chuyển đến các cử tri một sắc lệnh cấm thành lập các nhà sản xuất sản phẩm psilocybin và các nhà điều hành trung tâm dịch vụ psilocybin trong Thành phố Umatilla.

Bản giải trình

Vào tháng 11 năm 2020, cử tri bang Oregon đã thông qua Dự luật trên Lá phiếu 109, được gọi là Đạo luật Dịch vụ Psilocybin bang Oregon (được hệ thống hóa như ORS 475A). Psilocybin là một chất hóa học gây ảo giác được lấy từ một số loại nấm tươi và khô.

Dự luật 109 quy định Cơ quan Y tế bang Oregon sẽ cấp phép và quy định việc sản xuất, vận chuyển, phân phối và mua bán các sản phẩm psilocybin và quản lý psilocybin tại các trung tâm dịch vụ có giấy phép.

Hội đồng thành phố có thể thông qua sắc lệnh cấm thành lập thành lập các doanh nghiệp liên quan đến psilocybin trong Thành phố, nhưng hội đồng phải chuyển sắc lệnh này đến các cử tri trong cuộc tổng tuyển cử toàn tiểu bang. Hội đồng Thành phố Umatilla đã thông qua sắc lệnh cấm thành lập các doanh nghiệp các trung tâm dịch vụ psilocybin và sản xuất psilocybin trong Thành phố và, do đó, đã trình dự luật này tới các cử tri.

Thẩm quyền thu thuế hoặc phí đối với việc sản xuất hoặc bán các sản phẩm psilocybin, hoặc việc cung cấp các dịch vụ psilocybin ở bang Oregon được giao duy nhất cho Hội đồng Lập pháp. Ngoài ra, Dự luật 109 cấm một thành phố thông qua hoặc ban hành sắc lệnh thu thuế hoặc phí đối với việc sản xuất psilocybin hoặc cung cấp các dịch vụ

psilocybin. Do đó, việc thông qua dự luật này không ảnh hưởng tiền thu thuế của Thành phố.

Bầu chọn là "Có" sẽ cấm thành lập và hoạt động các doanh nghiệp liên quan đến psilocybin trong Thành phố Umatilla.

Bầu chọn là "Không" sẽ cho phép thành lập và hoạt động các doanh nghiệp liên quan đến psilocybin trong Thành phố Umatilla bắt đầu từ ngày 2 tháng 1 năm 2023.

(Thông tin này do David Stockdale, Quản đốc Thành phố cung cấp.)

Thành phố Hermiston

Dự luật 30-153

Tựa đề lá phiếu: CẤM CÁC DOANH NGHIỆP LIÊN QUAN ĐẾN PSILOCYBIN TRONG THÀNH PHỐ HERMISTON.

CÂU HỎI: Thành phố Hermiston có nên cấm các doanh nghiệp liên quan đến psilocybin trong thành phố không?

TÓM TẮT: Luật tiểu bang cho phép những cơ sở được tiểu bang cấp phép, kiểm soát và quy định sản xuất các sản phẩm psilocybin và cung cấp dịch vụ psilocybin hợp pháp cho những người từ 21 tuổi trở lên. Psilocybin là một chất hóa học gây ảo giác được lấy từ một số loại nấm tươi và khô. Luật tiểu bang cho phép các cơ quan quản lý của các thành phố và quận thông qua các sắc lệnh để chuyển đến các cử tri về cấm thành lập các nhà sản xuất sản phẩm psilocybin và các nhà điều hành trung tâm dịch vụ psilocybin trong khu vực thuộc thẩm quyền của thành phố hoặc quận. Thành phố Hermiston đang chuyển đến các cử tri một sắc lệnh cấm các nhà sản xuất sản phẩm psilocybin và các nhà điều hành trung tâm dịch vụ psilocybin trong Thành phố.

Việc chấp thuận dự luật này sẽ cấm thành lập các nhà sản xuất sản phẩm psilocybin và các nhà điều hành trung tâm dịch vụ psilocybin trong phạm vi quyền hạn quản lý của thành phố.

Bản giải trình

Vào tháng 11 năm 2020, cử tri bang Oregon đã thông qua Dự luật trên Lá phiếu 109, được gọi là Đạo luật Dịch vụ Psilocybin bang Oregon (được hệ thống hóa như ORS 475A). Psilocybin là một chất hóa học gây ảo giác được lấy từ một số loại nấm tươi và khô.

Dự luật 109 quy định Cơ quan Y tế bang Oregon sẽ cấp phép và quy định việc sản xuất, vận chuyển, phân phối và mua bán các sản phẩm psilocybin và quản lý psilocybin tại các trung tâm dịch vụ có giấy phép.

Hội đồng thành phố có thể thông qua sắc lệnh cấm thành lập thành lập các doanh nghiệp liên quan đến psilocybin trong thành phố, nhưng hội đồng phải chuyển sắc lệnh này đến các cử tri trong cuộc tổng tuyển cử toàn tiểu bang. Hội đồng Thành phố Hermiston đã thông qua sắc lệnh cấm thành lập các doanh nghiệp các trung tâm dịch vụ psilocybin và sản xuất psilocybin trong thành phố và, do đó, đã trình dự luật này tới các cử tri.

Thẩm quyền thu thuế hoặc phí đối với việc sản xuất hoặc bán các sản phẩm psilocybin, hoặc việc cung cấp các dịch vụ psilocybin ở bang Oregon được giao duy nhất cho Hội đồng Lập pháp. Ngoài ra, Dự luật 109 cấm một thành phố thông qua hoặc ban hành sắc lệnh thu thuế hoặc phí đối với việc sản xuất psilocybin hoặc cung cấp các dịch vụ psilocybin. Do đó, việc thông qua dự luật này không ảnh hưởng tiền thu thuế của Thành phố.

Bầu chọn là "Có" sẽ cấm thành lập và hoạt động các doanh nghiệp liên quan đến psilocybin trong Thành phố Hermiston.

Bầu chọn là "Không" sẽ cho phép thành lập và hoạt động các doanh nghiệp liên quan đến psilocybin trong Thành phố Hermiston bắt đầu từ ngày 2 tháng 1 năm 2023.

(Thông tin này do Richard S. Tovey, Luật sư Thành phố cung cấp.)

Thành phố Echo

Dự luật 30-154

Tựa đề lá phiếu: CẤM CÁC DOANH NGHIỆP LIÊN QUAN ĐẾN PSILOCYBIN TRONG THÀNH PHỐ ECHO.

CÂU HỎI: Thành phố Echo có nên cấm (cấm chỉ) các doanh nghiệp liên quan đến psilocybin trong giới hạn Thành phố không?

TÓM TẮT: Luật tiểu bang cho phép hoạt động sản xuất, phân phối và sở hữu psilocybin và psilocin.

Luật tiểu bang quy định Hội đồng Thành phố Echo có thể thông qua một sắc lệnh cấm (cấm chỉ) thành lập một hoạt động nào đã được ghi danh hoặc được cấp phép để chuyển đến các cử tri. Việc chấp thuận dự luật này sẽ cấm (cấm chỉ) thành lập các nhà sản xuất sản phẩm psilocybin và các nhà điều hành trung tâm dịch vụ psilocybin trong phạm vi quyền hạn quản lý của Thành phố Echo.

Bản giải trình

Việc chấp thuận dự luật này sẽ cấm (cấm chỉ) thành lập và hoạt động các doanh nghiệp liên quan đến psilocybin trong Thành phố Echo.

Hội đồng Thành phố Echo đã thông qua sắc lệnh cấm (cấm chỉ) thành lập các doanh nghiệp liên quan đến psilocybin trong thành phố Echo. Từ kết quả của hành động này, Hội đồng phải chuyển dự luật này cho các cử tri.

Nếu dự luật này được thông qua, Thành phố Echo sẽ cấm (cấm chỉ) các doanh nghiệp liên quan đến psilocybin trong phạm vi quyền hạn của mình.

(Thông tin này do David Slaght, Quản trị viên Thành phố, Thành phố Echo cung cấp.)

Thành phố Pilot Rock

Dự luật 30-155

Tựa đề lá phiếu: CẤM CÁC DOANH NGHIỆP LIÊN QUAN ĐẾN PSILOCYBIN TRONG THÀNH PHỐ PILOT ROCK.

CÂU HỎI: Thành phố Pilot Roc có nên cấm các doanh nghiệp liên quan đến psilocybin trong Thành phố không?

TÓM TẮT: Luật tiểu bang cho phép những cơ sở được tiểu bang cấp phép, kiểm soát và quy định sản xuất các sản phẩm psilocybin và cung cấp dịch vụ psilocybin hợp pháp cho những người từ 21 tuổi trở lên. Psilocybin là một chất hóa học gây ảo giác được lấy từ một số loại nấm tươi và khô. Luật tiểu bang cho phép các cơ quan quản lý của các thành phố và quận thông qua các sắc lệnh để chuyển đến các cử tri về cấm thành lập các nhà sản xuất sản phẩm psilocybin và các nhà điều hành trung tâm dịch vụ psilocybin trong khu vực thuộc thẩm quyền của thành phố hoặc quận. Thành phố Pilot Roc đang chuyển đến các cử tri một sắc lệnh cấm các nhà sản xuất sản phẩm psilocybin và các nhà điều hành trung tâm dịch vụ psilocybin trong giới hạn của Thành phố.

Bản giải trình

Vào tháng 11 năm 2020, cử tri bang Oregon đã thông qua Dự luật trên Lá phiếu 109, được gọi là Đạo luật Dịch vụ Psilocybin bang Oregon (được hệ thống hóa như ORS 475A), cho phép sản xuất, phân phối và quản lý psilocybin tại các cơ sở được cấp phép. Số phiếu bầu ở Quận Umatilla về Dự luật trên Lá phiếu 109 là 11,330 (36%) ủng hộ và 20,126 (64%) phản đối. ORS 475A.235 quy định OHA sẽ quy định việc sản xuất, vận chuyển, phân phối và mua bán các sản phẩm psilocybin và cung cấp các dịch vụ psilocybin trong tiểu bang. Cơ quan Y tế bang Oregon bắt đầu quy trình xây dựng quy tắc thực hiện chương trình quản lý psilocybin của tiểu bang và dự định bắt đầu nhận các đơn ghi danh giấy phép liên quan đến psilocybin từ ngày 2 tháng 1 năm 2023. Kể từ ngày này, Cơ quan Y tế bang Oregon vẫn chưa hoàn thành quy trình xây dựng quy tắc để thực hiện chương trình quản lý psilocybin của tiểu bang và Thành phố Pilot Rock không chắc về cách thức sản xuất, phân phối và quản lý psilocybin tại các cơ sở psilocybin được cấp phép sẽ hoạt động trong thành phố. ORS 475A.718 quy định hội đồng thành phố có thể thông qua một sắc lệnh để chuyển đến các cử tri của thành phố cấm thành lập các nhà sản xuất sản phẩm psilocybin và/hoặc các trung tâm dịch vụ psilocybin đã được tiểu bang cấp phép trong khu vực thuộc thẩm quyền của thành phố. Hội đồng thành phố chuyển đến các cử tri của Thành phố Pilot Rock câu hỏi về việc có nên lập lệnh cấm đối với các nhà sản xuất sản phẩm psilocybin và các trung tâm dịch vụ psilocybin đã được tiểu bang cấp phép trong ranh giới pháp lý của thành phố hay không.

(Thông tin này do Teri L Bacus, Viên chức Bầu cử, Thành phố Pilot Rock cung cấp.)

Thành phố Milton-Freewater

Dự luật 30-156

Tựa đề lá phiếu: CẤM CÁC DOANH NGHIỆP LIÊN QUAN ĐẾN PSILOCYBIN TRONG THÀNH PHỐ MILTON-FREEWATER.

CÂU HỎI: Thành phố Milton-Freewater có nên cấm các doanh nghiệp liên quan đến psilocybin trong Thành phố không?

TÓM TẮT: Luật tiểu bang cho phép những cơ sở được tiểu bang cấp phép, kiểm soát và quy định sản xuất các sản phẩm psilocybin và cung cấp dịch vụ psilocybin hợp pháp cho những người từ 21 tuổi trở lên. Psilocybin là một chất hóa học gây ảo giác được lấy từ một số loại nấm tươi và khô. Luật tiểu bang cho phép các cơ quan quản lý của các thành phố và quận thông qua các sắc lệnh, để chuyển đến các cử tri, cấm thành lập các nhà sản xuất sản phẩm psilocybin và các nhà điều hành trung tâm dịch vụ psilocybin trong khu vực thuộc thẩm quyền của địa phương. Thành phố Milton-Freewater đang chuyển đến các cử tri một sắc lệnh cấm các nhà sản xuất sản phẩm psilocybin và các nhà điều hành trung tâm dịch vụ psilocybin trong Thành phố. Việc chấp thuận dự luật này sẽ cấm thành lập các nhà sản xuất sản phẩm psilocybin và các nhà điều hành trung tâm dịch vụ psilocybin trong phạm vi quyền hạn quản lý của Thành phố.

Bản giải trình

Vào tháng 11 năm 2020, cử tri bang Oregon đã thông qua Dự luật trên Lá phiếu 109, được gọi là Đạo luật Dịch vụ Psilocybin bang Oregon (được hệ thống hóa như ORS 475A). Psilocybin là một chất hóa học gây ảo giác được lấy từ một số loại nấm tươi và khô.

Dự luật 109 quy định Cơ quan Y tế bang Oregon sẽ cấp phép và quy định việc sản xuất, vận chuyển, phân phối và mua bán các sản phẩm psilocybin và quản lý psilocybin tại các trung tâm dịch vụ có giấy phép.

Hội đồng thành phố có thể thông qua sắc lệnh cấm thành lập thành lập các doanh nghiệp liên quan đến psilocybin trong thành phố, nhưng hội đồng phải chuyển sắc lệnh này đến các cử tri trong cuộc tổng tuyển cử toàn tiểu bang. Hội đồng Thành phố Milton-Freewater đã thông qua sắc lệnh cấm thành lập các doanh nghiệp các trung tâm dịch vụ psilocybin và sản xuất psilocybin trong thành phố và, do đó, đã trình dự luật này tới các cử tri.

Thẩm quyền thu thuế hoặc phí đối với việc sản xuất hoặc bán các sản phẩm psilocybin,

hoặc các dịch vụ psilocybin ở bang Oregon được giao duy nhất cho Hội đồng Lập pháp.

Ngoài ra, Dự luật 109 cấm một thành phố thông qua hoặc ban hành sắc lệnh thu thuế hoặc phí đối với việc sản xuất psilocybin hoặc cung cấp các dịch vụ psilocybin. Do đó, việc thông qua dự luật này không ảnh hưởng tiền thu thuế của Thành phố.

Bầu chọn là "Có" sẽ cấm thành lập và hoạt động các doanh nghiệp liên quan đến psilocybin trong Thành phố Milton-Freewater.

Bầu chọn là "Không" sẽ cho phép thành lập và hoạt động các doanh nghiệp liên quan đến psilocybin trong Thành phố Milton-Freewater bắt đầu từ ngày 2 tháng 1 năm 2023.

(Thông tin này do Leanne Steadman, Quản lý Hồ sơ Thành phố, Thành phố Milton-Freewater cung cấp.)

Thành phố Athena

Dự luật 30-157

Tựa đề lá phiếu: CẤM CÁC DOANH NGHIỆP LIÊN QUAN ĐẾN PSILOCYBIN TRONG THÀNH PHỐ ATHENA.

CÂU HỎI: Thành phố Athena có nên cấm các trung tâm dịch vụ psilocybin và sản xuất sản phẩm psilocybin trong ranh giới pháp lý của Athena không?

TÓM TẮT: Luật tiểu bang cho phép hoạt động sản xuất, phân phối và sở hữu psilocybin và psilocin. Luật tiểu bang quy định Hội đồng Thành phố có thể thông qua một sắc lệnh cấm thành lập một hoạt động nào đã được ghi danh hoặc được cấp phép để chuyển đến các cử tri.

Việc chấp thuận dự luật này sẽ cấm thành lập các trung tâm dịch vụ psilocybin và sản xuất sản phẩm psilocybin trong ranh giới pháp lý của Athena.

Bản giải trình

Việc chấp thuận dự luật này sẽ cấm các trung tâm dịch vụ và sản xuất sản phẩm psilocybin trong Thành phố Athena. Psilocybin là loại ma túy có nguồn gốc trong một số loại nấm nhất định. Cử tri Oregon đã hợp pháp hóa psilocybin thông qua Dự luật trên Lá phiếu 109 (2020), chỉ thị Cơ quan Y tế bang Oregon (OHA) phát triển chương trình cấp phép và quản lý psilocybin cho tiểu bang trước ngày 2 tháng 1 năm 2023.

Dự luật trên Lá phiếu 109 (2020) cho phép chính quyền địa phương thông qua một sắc lệnh, được chuyển đến các cử tri, cấm thành lập các doanh nghiệp liên quan đến psilocybin đã được cấp phép. Hội đồng của Thành phố Athena đã thông qua sắc lệnh số #2022-07 tuyên bố cấm các trung tâm dịch vụ psilocybin và sản xuất các sản phẩm psilocybin trong ranh giới thẩm quyền của thành phố và chuyển sắc lệnh này tới các cử tri. Bầu chọn là "Có" nghĩa là cấm các doanh nghiệp liên quan đến psilocybin ở Athena. Bầu chọn là "Không" nghĩa là không cấm các doanh nghiệp liên quan đến psilocybin ở Athena.

(Thông tin này do Michelle Fox, Quản lý Hồ sơ Thành phố, Thành phố Athena cung cấp.)

Khu học chánh Umatilla

Dự luật 30-158

Tựa đề lá phiếu: TRÁI PHIẾU CUNG CẤP CƠ SỞ CTE VÀ XÂY DỰNG TRƯỜNG TRUNG HỌC CƠ SỞ CẤP

CÂU HỎI: Học khu có nên phát hành \$45,200,000 trái phiếu để xây dựng trường học và cơ sở CTE; nhận khoản vốn đối ứng \$4,000,000 không? Nếu phát hành trái phiếu được chấp thuận, khoản nợ này được trả từ thuế trên tài sản hoặc quyền sở hữu tài sản không phụ thuộc giới hạn của mục 11 và 11b, Điều XI của Hiến pháp Tiểu bang Oregon.

TÓM TẮT: Khu học chánh Umatilla đề xuất dự luật trái phiếu không vượt quá số tiền gốc là 45.2 triệu đô la và sẽ nhận được khoản vốn đối ứng \$4 triệu của tiểu bang nếu phát hành trái phiếu được thông qua.

Nếu được chấp thuận, dự luật này sẽ tài trợ chi phí vốn, bao gồm:

- Xây dựng trường trung học cơ sở (lớp 4-6) mới ở South Hill để hỗ trợ số học sinh tăng lên, bao gồm cả phòng gym cỡ lớn và tăng diện tích sân chơi.
- Nâng cấp tòa nhà CTE cho Trường Trung học Cơ sở Clara Brownell.
- Xây dựng tòa nhà CTE mới tại Umatilla HS, bao gồm cơ sở mở rộng trong tương lai cho các lớp học và phòng tập thể dục bổ sung.
- Nâng cấp McNary Heights ES để trở thành trường K 3.
- Các chi phí cải tạo mặt bằng, phá dỡ, trang bị nội thất, thiết bị, phát hành trái phiếu.

Trái phiếu có thể phát hành thành nhiều đợt; mỗi đợt đáo hạn trong vòng 31 năm kể từ khi phát hành. Mức thuế ban đầu hàng năm ước tính là \$1.19 trên mỗi \$1,000 giá trị tài sản được định giá với tổng mức thuế hàng năm ước tính là \$2.12/\$1,000 giá trị tài sản được định giá cho tất cả các trái phiếu nghĩa vụ nợ chung của Học khu. Thuế suất thuế thực tế có thể khác do lãi suất trái phiếu cuối cùng và thay đổi giá trị tài sản được định giá tương lai.

Bản giải trình

Tóm tắt tình hình: Vào năm 2016, các cử tri đã thông qua phát hành dự luật trái phiếu để cải tạo Clara Brownell Middle và nâng cấp hệ thống, thay thế các tấm lợp và cung cấp an ninh vào sảnh cho mỗi tòa nhà. Chi phí ước tính cho các cử tri là \$3.133/\$1,000 giá trị tài sản được định giá. Do sự phát triển trong cộng đồng kể từ năm 2016, những người nộp thuế trên bất động sản hiện đang nộp \$0.93/\$1,000 giá trị tài sản được định giá cho trái phiếu đã thông qua năm 2016 thay vì \$3.133/\$1,000 như ước tính. Tăng

trường cộng đồng cho phép giảm chi phí cho những người nộp thuế trên tài sản cá nhân; nó cũng đã làm tăng số lượng học sinh ghi danh.

Thành phố Umatilla ước tính 1,500 ngôi nhà khác sẽ được xây dựng ở Umatilla trong mười năm tới, dẫn đến số học sinh ước tính tăng khoảng 500 học sinh. Các cơ sở hiện tại của Học khu thiếu khả năng đáp ứng sự tăng trưởng này.

Trái phiếu sẽ làm gì? Nếu được các cử tri thông qua, khoản trái phiếu trị giá 45.2 triệu đô la và khoản vốn đối ứng 4 triệu đô la đã được Tiểu bang chấp thuận sẽ cung cấp thêm các tòa nhà và cơ sở học tập được tái cấu trúc hỗ trợ tăng trưởng.

Tiền thu được từ dự luật trái phiếu đề xuất dự kiến sẽ cung cấp:

- Một tòa nhà trường học mới cho lớp 4-6 ở South Hill bao gồm một phòng gym cỡ lớn và các sân chơi có chỗ mở rộng thêm,
- Nâng cấp để chuyển Trường Tiểu học McNary Heights thành tòa nhà K-3, Tòa nhà Giáo dục Kỹ thuật Nghề nghiệp mới tại Trường Trung học Umatilla có chỗ mở rộng thêm,
- Nâng cấp khu cửa hàng hiện tại tại Trường Trung học Umatilla chuyển nó thành khu lớp học và chọn lọc cho Trường Trung học Cơ sở Clara Brownell,
- Chuyển tiếp Trường Trung học Cơ sở Clara Brownell thành tòa nhà cho lớp 7-8, và
- Các chi phí cải tạo mặt bằng, phá dỡ, trang bị nội thất, thiết bị, phát hành trái phiếu.

Kế hoạch này phát triển như thế nào? Một cơ quan bên ngoài đã tiến hành đánh giá cơ sở để đánh giá nhu cầu cơ sở, và một nhóm cộng đồng đã lập một kế hoạch cơ sở dài hạn cho Học khu.

Chi phí trái phiếu là bao nhiêu? Các dự án của Học khu Umatilla hiện có tổng giá trị ước tính là 49.2 triệu đô la. Học Khu đã có được số tiền 4 triệu đô la từ vốn đối ứng cơ sở trường học tiểu bang Oregon để bù đắp chi phí; tuy nhiên, các cử tri phải thông qua trái phiếu 45.2 triệu đô la để nhận được 4 triệu đô la của Tiểu bang. Dự luật trái phiếu này ước tính chi phí thuế cho những người nộp thuế bất động sản ở Học khu Umatilla mức trung bình khoảng \$1.19/\$1,000 giá trị tài sản được định giá. Mức này sẽ thay đổi giá trị tài sản được định giá của tất cả các trái phiếu nghĩa vụ nợ chung của Học khu lên mức \$2.12/\$1,000 giá trị tài sản được định giá, thấp hơn \$1.01/\$1,000 giá trị tài sản được định giá thuế suất ước tính của ảnh hưởng trái phiếu đã thông qua năm 2016. Thuế suất thuế thực tế có thể khác do lãi suất trái phiếu cuối cùng và thay đổi giá trị tài sản được định giá tương lai.

Công chúng sẽ được thông báo về tiến độ như thế nào? Nếu dự luật trái phiếu được thông qua, Học khu Umatilla sẽ báo cáo hàng tháng tiến độ các dự án trái phiếu cho công dân như một phần của các cuộc họp thường kỳ của hội đồng nhà trường và cũng sẽ cung cấp thư định kỳ cập nhật về xây dựng và nâng cấp.

(Thông tin này do Heidi A. Sipe, Giám đốc, Khu học chánh Umatilla #6R cung cấp.)

Thành phố Stanfield

Dự luật 30-159

Tựa đề lá phiếu: CẤM CÁC DOANH NGHIỆP LIÊN QUAN ĐẾN PSILOCYBIN TRONG THÀNH PHỐ STANFIELD.

CÂU HỎI: Thành phố Stanfield có nên cấm các doanh nghiệp liên quan đến psilocybin trong Thành phố Stanfield không?

TÓM TẮT: Luật tiểu bang cho phép hoạt động sản xuất, phân phối và sở hữu psilocybin và psilocin. Luật tiểu bang quy định Hội đồng Thành phố Stanfield có thể thông qua một sắc lệnh cấm thành lập một hoạt động nào đã được ghi danh hoặc được cấp phép để chuyển đến các cử tri.

Việc chấp thuận dự luật này sẽ cấm thành lập hoặc hoạt động của các nhà sản xuất sản phẩm psilocybin và/hoặc các nhà điều hành trung tâm dịch vụ psilocybin trong phạm vi quyền hạn quản lý của Thành phố Stanfield.

Bản giải trình

Việc chấp thuận dự luật này sẽ cấm thành lập và hoạt động các doanh nghiệp liên quan đến psilocybin trong Thành phố Stanfield.

Hội đồng thành phố có thể thông qua sắc lệnh cấm thành lập thành lập các doanh nghiệp liên quan đến psilocybin trong thành phố, nhưng hội đồng phải chuyển sắc lệnh này đến các cử tri trong cuộc tổng tuyển cử toàn tiểu bang. Hội đồng Thành phố Stanfield đã thông qua sắc lệnh cấm thành lập các doanh nghiệp liên quan đến psilocybin trong thành phố và, do đó, đã trình dự luật này tới các cử tri.

Nếu được thông qua, dự luật này sẽ cấm các doanh nghiệp liên quan đến psilocybin trong Thành phố Stanfield.

(Thông tin này do Benjamin Burgener, Quản đốc Thành phố, Thành phố Stanfield cung cấp.)

Thành phố Pendleton

Dự luật 30-160

Tựa đề lá phiếu: CẤM CÁC DOANH NGHIỆP LIÊN QUAN ĐẾN PSILOCYBIN TRONG THÀNH PHỐ PENDLETON.

CÂU HỎI: Thành phố Pendleton có nên cấm các doanh nghiệp liên quan đến psilocybin trong Thành phố Pendleton không?

TÓM TẮT: Luật tiểu bang cho phép hoạt động sản xuất, phân phối và sở hữu psilocybin và psilocin. Luật tiểu bang quy định Hội đồng Thành phố có thể thông qua một sắc lệnh cấm thành lập một hoạt động nào đã được ghi danh hoặc được cấp phép để chuyển đến các cử tri.

Việc chấp thuận dự luật này sẽ cấm thành lập các nhà sản xuất sản phẩm psilocybin và/hoặc các nhà điều hành trung tâm dịch vụ psilocybin trong phạm vi quyền hạn quản lý của Thành phố.

Bản giải trình

Việc chấp thuận dự luật này sẽ cấm thành lập và hoạt động các doanh nghiệp liên quan đến psilocybin trong Thành phố Pendleton.

Hội đồng Thành phố có thể thông qua sắc lệnh cấm thành lập thành lập các doanh nghiệp liên quan đến psilocybin trong thành phố, nhưng hội đồng phải chuyển sắc lệnh này đến các cử tri trong cuộc tổng tuyển cử toàn tiểu bang. Hội đồng Thành phố Pendleton đã thông qua sắc lệnh cấm thành lập các doanh nghiệp liên quan đến psilocybin trong Thành phố và, do đó, đã trình dự luật này tới các cử tri.

Nếu được thông qua, dự luật này sẽ cấm các doanh nghiệp liên quan đến psilocybin trong Thành phố Pendleton.

(Thông tin này do Andrea Denton, Quản lý Hồ sơ Thành phố, Thành phố Pendleton cung cấp.)

Khu phòng cháy nông thôn McKay Dam, 7-410

Dự luật 30-161

Tựa đề lá phiếu: THU THUẾ TÙY CHỌN CỦA ĐỊA PHƯƠNG TRONG 5 NĂM CHO DỊCH VỤ PHÒNG CHÁY

CÂU HỎI: Khu có nên thu thuế mức \$0.9385 trên mỗi \$1,000 giá trị tài sản được định giá cho hợp đồng dịch vụ phòng cháy trong 5 bắt đầu từ năm tài chính 2023-24 không?

TÓM TẮT: Dự luật này sẽ cho phép Khu thu thuế bất động sản với mức \$0.9385 trên một nghìn đô la giá trị tài sản được định giá mỗi năm từ năm tài chính bắt đầu từ ngày 1 tháng 7 năm 2023 trong năm năm liên tiếp. Mức thuế đề xuất sẽ làm thu được khoản \$57,000 tiền thuế trong mỗi năm của 5 năm của thu thuế. Khu sẽ sử dụng tiền thu thuế từ dự luật này để đáp ứng nghĩa vụ với Thành phố Pendleton đối với các dịch vụ phòng cháy theo hợp đồng trong ranh giới Khu. Nếu không có tài trợ từ dự luật này, rất có thể Khu sẽ không thể thanh toán cho các dịch vụ phòng cháy theo hợp đồng, trong thời gian đề xuất thuế tùy chọn của địa phương, từ Thành phố Pendleton, điều này sẽ có tác động tiêu cực đến cư dân của Khu. Nếu không có hợp đồng dịch vụ phòng cháy, có khả năng tăng tỷ lệ bảo hiểm chủ nhà cho người dân trong Khu.

Bản giải trình

Dự luật này sẽ cho phép Khu thu thuế bất động sản với mức \$0.9385 trên một nghìn đô la giá trị tài sản được định giá mỗi năm từ năm tài chính bắt đầu từ ngày 1 tháng 7 năm 2023 trong năm năm liên tiếp. Mức thuế đề xuất sẽ làm thu được khoản \$57,000 tiền thuế trong mỗi năm của 5 năm của thu thuế. Khu sẽ sử dụng tiền thu thuế từ dự luật này để đáp ứng nghĩa vụ với Thành phố Pendleton đối với các dịch vụ phòng cháy theo hợp đồng trong ranh giới Khu. Nếu không có tài trợ từ dự luật này, rất có thể Khu sẽ không thể thanh toán cho các dịch vụ phòng cháy theo hợp đồng, trong thời gian đề xuất thuế tùy chọn của địa phương, từ Thành phố Pendleton, điều này sẽ có tác động tiêu cực đến cư dân của Khu. Nếu không có hợp đồng dịch vụ phòng cháy, có khả năng tăng tỷ lệ bảo hiểm chủ nhà cho người dân trong Khu.

(Thông tin này do Beth Harrison, Phó Chủ tịch cung cấp.)

Quận Umatilla

Dự luật 30-162

Tựa đề lá phiếu: CẤM DOANH NGHIỆP PSILOCYBIN NHẤT ĐỊNH Ở KHU VỰC CHƯA HỢP NHẤT QUẬN UMATILLA

Câu hỏi: Có nên cấm các nhà sản xuất psilocybin và các trung tâm dịch vụ ở khu vực chưa hợp nhất Quận Umatilla không?

TÓM TẮT: Psilocybin là loại ma túy gây ảo giác có nguồn gốc trong một số loại nấm nhất định. Luật tiểu bang Oregon cho phép sản xuất được cấp phép và sử dụng có giám sát psilocybin tại các trung tâm dịch vụ được cấp phép. Luật tiểu bang Oregon quy định cơ quan quản lý của quận có thể thông qua một sắc lệnh cấm thành lập các doanh nghiệp này trong khu vực thuộc thẩm quyền của quận để chuyển đến các cử tri.

Hội đồng Ủy viên Quận Umatilla đã thông qua sắc lệnh cấm thành lập các nhà sản xuất và các trung tâm dịch vụ sản phẩm psilocybin trong các khu vực chưa hợp nhất của Quận Umatilla để chuyển đến các cử tri. Việc chấp thuận dự luật này sẽ cấm thành lập các nhà sản xuất và các nhà điều hành trung tâm dịch vụ psilocybin trong các khu vực chưa hợp nhất của Quận Umatilla.

Bầu chọn có là ủng hộ dự luật này sẽ cấm các doanh nghiệp psilocybin nhất định và sẽ không cho phép các trung tâm sản xuất và dịch vụ được cấp phép hoạt động trong các khu vực chưa hợp nhất của Quận Umatilla.

Bầu chọn không là chống lại dự luật này sẽ cho phép các trung tâm sản xuất và dịch vụ psilocybin được cấp phép hoạt động trong các khu vực chưa hợp nhất của Quận Umatilla.

Bản giải trình

Cử tri bang Oregon đã hợp pháp hóa việc sử dụng psilocybin có giám sát thông qua Dự luật trên Lá phiếu 109 (2020). Bầu cử ở Quận Umatilla về Dự luật trên Lá phiếu 109 là 11,330 (36%) ủng hộ và 20,126 (64%) phản đối. Dự luật trên Lá phiếu chỉ thị Cơ quan Y tế bang Oregon (OHA) phát triển chương trình cấp phép và quy định psilocybin cho tiểu bang trước ngày 2 tháng 1 năm 2023. Chương trình quy định psilocybin của OHA đang được phát triển. Dự luật trên Lá phiếu 109 (2020) cho phép chính quyền địa phương thông qua một sắc lệnh, được chuyển đến các cử tri, cấm thành lập các doanh nghiệp liên quan đến psilocybin nhất định. Hội đồng Ủy viên Quận Umatilla đã thông qua một sắc lệnh cấm các nhà sản xuất và các trung tâm dịch vụ psilocybin. Sắc lệnh này đã được chuyển đến các cử tri để thông qua. Việc chấp thuận dự luật này sẽ cấm thành lập các nhà sản xuất sản phẩm psilocybin và các trung tâm dịch vụ psilocybin

trong khu vực chưa hợp nhất của Thành phố Umatilla.

Bầu chọn có là ủng hộ dự luật này sẽ cấm các doanh nghiệp psilocybin và sẽ không cho phép các trung tâm sản xuất và dịch vụ được cấp phép hoạt động trong các khu vực chưa hợp nhất của Quận Umatilla.

Bầu chọn không là chống lại dự luật này sẽ cho phép các trung tâm sản xuất và dịch vụ psilocybin được cấp phép hoạt động trong các khu vực chưa hợp nhất của Quận Umatilla.

(Thông tin này do John Shafer, Chủ tịch, Hội đồng Ủy viên cung cấp.)